

波士頓教師工會 與 波士頓學校委員會的協議

關於：2021-2022 學年的健康與安全

如果本協議的條款與雙方集體協商協議之間存在任何衝突，則以本協議的條款為準。

為回應波士頓教師工會（以下簡稱「BTU」）對 BTU 成員在新型冠狀病毒疫情流行期間重返學校的影響進行協商，雙方特此同意以下內容：

1. Boston Public Schools（以下簡稱「BPS」）將為每所學校提供 6 英尺的社交距離隔離空間或房間，用來檢測及隔離出現 Covid-19 症狀的學生，以及等待檢測結果或 Covid-19 檢測呈陽性的學生。學校經營負責人應注意學校隔離空間的位置、隱私及監督的相關問題。由雙方各自選出相同人數的 BTU 及 BPS 代表團隊（不超過六名成員）將視察學校共同解決問題。如果需要額外的空間或房間，學校負責人將首先考慮非教學空間。
2. BTU 成員將自帶口罩，但如果工作人員忘記佩帶口罩或口罩使用一天後損壞，則 BPS 將提供口罩。
3. BPS 將根據 DESE 及 CDC 指南，視需要提供員工各種尺寸的口罩（包括透明面罩）、護目鏡、不含亞硝酸鹽粉末的無乳膠手套及防護服。

BPS 將根據 DESE 及 CDC 指南，視需要為專業團隊員工提供個人防護裝備，包括：

應用行為分析 (ABA)

- 面罩
- 一次性防護服
- 外科口罩

幼兒中心

- 面罩
- 一次性防護服
- 外科口罩

幼兒融入

- 面罩
- 一次性防護服
- 外科口罩

情緒障礙

- 面罩

- 一次性防護服
- 外科口罩

情緒障礙 - 內化行為障礙症

- 面罩
- 外科口罩

融合班

- 外科口罩

輕度智力障礙

- 外科口罩

中度智力障礙

- 面罩
- 外科口罩

多重殘障 / 身體損傷

- 面罩
- 一次性防護服
- 外科口罩

重度多重殘障

- 面罩
- 一次性防護服
- 外科口罩

單獨日制

- 面罩
- 一次性防護服
- 外科口罩

特定學習障礙

- 透明面罩
- 外科口罩

4. BPS 將提供每位護士五個 N95 口罩，並根據 CDC 批准的延長使用協議使用。根據 CDC 指南，視需要提供 KN95 口罩。
5. BPS 同意在教室安裝空氣品質數據記錄器以維護室內空氣品質。BPS 確認其有責任根據 G.L. c. 150E 提供工會資訊並履行其義務。

6. 所有 BPS 員工都有機會參加 BPS 每週集體檢測。BTU 成員在工作日出現症狀應通知其主管，該成員將在學校的隔離空間 / 房間自行進行快速檢測，如果檢測結果呈陰性則可以繼續留在學校。BPS 已通知 BTU 正在採取措施為在工作日出現症狀的工作人員進行自我管理的快速檢測。
7. 護士不會對學生或教職員進行集體檢測，但護士對出現症狀的學生進行 Binax 快速檢測。出現症狀的學生接受 Binax 快速檢測並獲得檢測結果後，護士應通知衛生服務機構。如果學生的需求超出護士的能力範圍，護士也可能尋求指導或幫助，包括其他人員的支持。不得視學校護士為 CIC 協調員。
8. Energy Division 將每天檢測溫度，並根據要求提供溫度報告，報告須顯示每棟教學樓前一天上午 7:00、上午 11:00 及下午 3:00 的平均溫度。
9. 出於接觸者追蹤之目的，BPS 將納入符合 BPHC 及 CDC 協定規定所定義的任何「密切接觸者」。BPS 將遵循並遵守所有相關的 BPHC 密切接觸者追蹤協定。當 BPS 獲知 BPHC 對「密切接觸者」的定義或相關 BPHC 協定改變時，將立即通知 BTU。接觸者追蹤完成後，BPS 將向學校社區通報一起陽性病例。BPS 已通知 BTU，2021-2022 學年開始時已聘請 5 名接觸者追蹤人員以加快密切接觸者追蹤。
10. 確定為學校 / BPS 密切接觸者的無症狀員工必須根據 DESE 及 BPHC 指南進行檢測及停留計畫。
11. BPS 將繼續根據學校每週 COVID-19 陽性病例報告在 BPS 網站公布。
12. 工會同意接受波士頓市疫苗接種驗證或 COVID-19 政策（以下簡稱「政策」）要求檢測，其中要求波士頓市（以下簡稱「市政府」）納入所有員工驗證其疫苗接種狀態；任何未確認已完整接種疫苗的員工將需要每七 (7) 個日曆日提交一次 COVID-19 篩檢陰性的證明。工會進一步同意 BPS 已履行其根據 M.G.L. c. 150E 項下與政策實施相關的所有協商義務。
13. 雙方同意執行本協議後，市政府應按照市政府 COVID-19 臨時休假福利之規定重新確定十 (10) 個工作日（不超過 80 小時）的剩餘 COVID-19 病假，且適用於每位工會員工。（本協議根據目前市政府 COVID-19 臨時休假福利規定，不提供超過十 (10) 個工作日 80 小時 COVID-19 病假的剩餘 COVID-19 病假）。此外，雙方同意從本政策生效之日起及其後每年，市政府應為每位工會員工重新確定每年十 (10) 個工作日（不超過 80 小時）的剩餘 COVID-19 病假，此政策仍然持續有效。（本協議根據目前市政府 COVID-19 臨時休假福利規定，不提供超過十 (10) 個工作日 80 小時 COVID-19 病假的剩餘 COVID-19 病假）。

本 2021-2022 學年，BTU 協商單位成員已完整接種疫苗，或持有文件證明及批准的醫療或宗教活動，並遵循每週提交 COVID-19 檢測陰性報告，以及已用完上述第

13 段提及的 COVID-19 之 10 天休假，如果 COVID-19 檢測陽性，且提供已簽署的 COVID-19 陽性之醫療文件，則可能獲得額外最多十 (10) 個工作日的帶薪休假。

14. 雖然 BPS 進行親自到校學習，但不會要求教育工作者進行「同步」教學。「同步教學」係是指教育工作者進行學生遠距學習的同時為親自到校學習的學生提供現場教學。BTU 成員將提供學生學校平台透過數位方式存取日常相關課程作業，以便缺席的學生可以繼續取得與同學一致的進步，並且學生可以與外部導師合作以跟上課堂教學的進度。當整個班級暫時進行完全遠距學習，則可能指示教育工作者遠距授課。雙方同意開會討論暫時無法親自到校學習的學生之學習連貫性策略，並在法律要求下進行協商。
15. 本協議自簽署之日起生效，並於 2022 年 6 月 30 日到期，除非雙方同意延長。
16. 本協議的條款應透過集體協商協議的申訴及仲裁程序執行。
17. 本協議須經波士頓學校委員會批准。
18. 雙方同意本協議不得作為其他事項的先例。

Jessica Tang
校長
波士頓教師工會

Brenda Cassellius, Ed.D
督學
Boston Public Schools

BPS 已通知 BTU，從去年開始繼續以下安全與健康協議：

1. BPS 浴室配備建築規範要求的排氣扇 / 系統，BPS 正在檢查並維護浴室排氣扇以確保良好運行。
2. 每個衛生辦公室配備一個永久或臨時洗手槽。
3. 每所學校已為 2021-2022 學年採購帳篷。
4. 所有學校都配備專用或 100% 室外空氣通風系統的中央暖通空調系統或可攜式空氣清淨機。BPS 將持續維護上學年在學生經常使用的所有教學空間安裝的可攜式空氣清淨機，以進行親自到校學習。根據指南建議允許的設備，MERV-13 過濾器已安裝在中央暖通空調系統。BPS 剛完成每 6 個月更換空氣清淨機濾網。 BPS 將繼續根據製造商指南更換濾網。